

 **Riester**

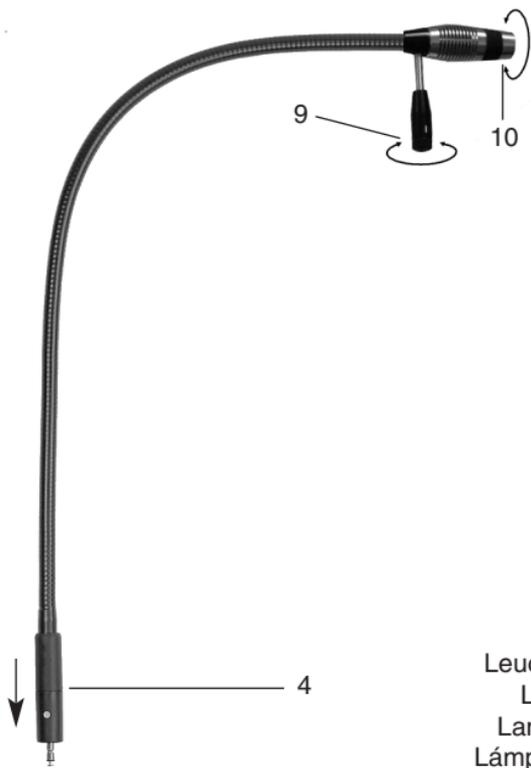
The familiar way



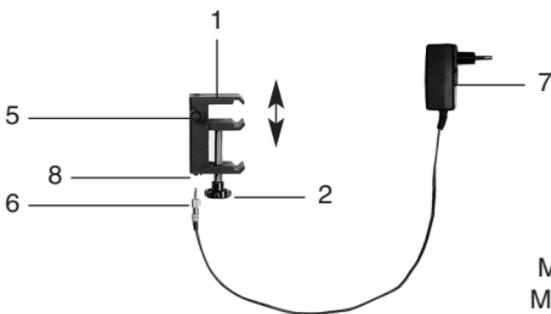
Gebrauchsanweisung
Instructions
Mode d'emploi
Instrucciones para el uso
Инструкции по эксплуатации
Istruzioni per l'uso

CE

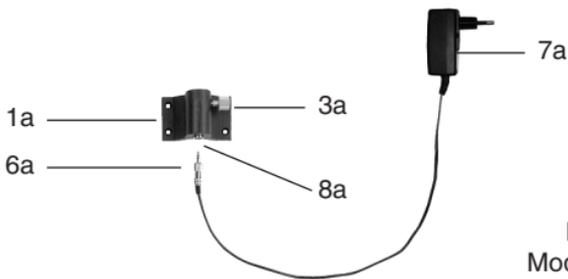
ri-magic[®] LED



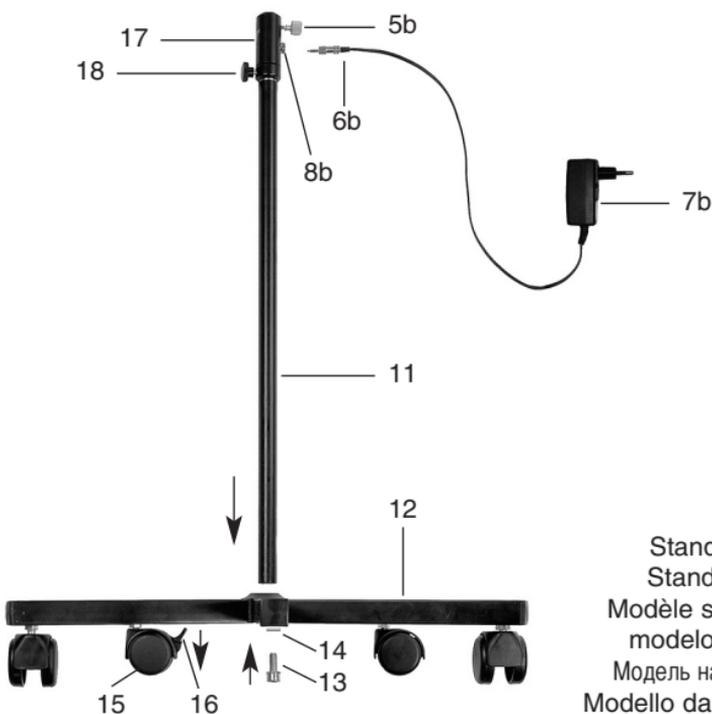
Leuchte
Light
Lampe
Lámpara
Лампа
Lampada



Tischmodell
Desk model
Modèle de table
Modelo de mesa
Настольная модель
Modello da tavolo



Wandmodell
Wall model
Modèle mural
Modelo de pared
Настенная модель
Modello da parete



Standmodell
Stand model
Modèle sur pied
modelo de pie
Модель на стойке
Modello da stativo

1. Важная информация прочтите перед использованием

Вы приобрели высококачественный осветитель для проведения обследований компании RIESTER, разработанный в соответствии с Директивой 93/42/ЕС для медицинской продукции и прошедший строгий контроль качества. Если у Вас возникнут какие либо вопросы, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в компанию RIESTER или к дилеру RIESTER, у которого вы приобрели данный продукт. Мы будем рады помочь вам. Адреса указаны на последней странице данной инструкции по эксплуатации. Адрес дилера RIESTER будет предоставлен Вам по Вашему запросу.

Пожалуйста, обратите внимание, что точное и безопасное функционирование устройств будет гарантировано только в том случае, если оборудование RIESTER и принадлежности к нему будут использоваться по назначению.

2. Назначение

Универсальный галогеновый осветитель gi-magic® LED компании RIESTER был разработан для освещения при небольших операциях и диагностики в различных областях медицины.

3. Безопасность и электромагнитная совместимость

Значение символов на блоке питания и штативе осветителя:



Внимание, прочитайте указания, содержащиеся в сопроводительной документации!



Приборы класса защиты II



Внимание: Нельзя смотреть прямо в световой луч



Внимание: Использованные электрические и электронные изделия нельзя утилизировать как несортированный городской мусор, их следует собирать в отдельном месте в соответствии с национальными правилами и правилами ЕС.



Использование класса В



Не предназначен для использования вне помещения



Переменный ток



Направленный ток



Нельзя смотреть прямо в световой луч

Осветитель соответствует требованиям по устойчивости и созданию электромагнитных помех. Пожалуйста, обратите внимание, что вероятность помех не может быть полностью исключена при росте влияния отрицательных силовых полей, вызванных, например, работой сотовых телефонов или радиологического оборудования.

Внимание:

Нельзя использовать прибор для обследования глаз

Может возникнуть риск воспламенения газа, когда осветитель используется в непосредственной близости от легко воспламеняющихся лекарственных смесей, таких как воздух и/или кислород или веселящий газ!

Во избежание удара током, возможно смертельного, осветитель должен вскрываться только специалистами.

Пожалуйста, используйте только ту штекерную вилку, которая входит в комплект

Manufacturer Glob Tel Type GTM 41076

Manufacturer Glob Tek Type GTM 41060

4. Инструкции, предназначенные для прочтения перед использованием

а) gi-magic® LED (настольная модель)

Присоедините универсальный зажим (1) и установочный винт (2) к столу или поручню, прикрепленному к стене.

Вставьте универсальную лампу (4) в отверстие, расположенное на верху зажима и зафиксируйте конструкцию при помощи винта (5). Воткните штекер (6) на проводе блока питания (7) в гнездо (8) снизу. Вы должны услышать щелчок. Вставьте вилку блока питания в розетку. Теперь осветитель готов к работе.

б) gi-magic® LED (настенная модель)

Приложите настенный держатель (1а) к выбранному месту на стене и наметьте 4 отверстия для дюбелей. Отложите настенный держатель и просверлите 4 отверстия в помеченных точках. Вставьте дюбели в стену. Приложите настенный держатель и зафиксируйте его винтами. Вставьте лампу (4) в держатель сверху и закрепите ее с помощью крепежного болта (3а), расположенного сбоку. Воткните штекер (6а) на проводе блока питания (7а) в гнездо (8а), расположенное в нижней части держателя. Вы услышите щелчок. Вставьте вилку блока питания (7а) в розетку.

Теперь осветитель готов к работе.

Внимание: Стена должна быть достаточно крепкой для надежной и прочной фиксации диагностического осветителя. Пожалуйста, используйте только крепежи и винты, входящие в комплект.

Можно альтернативно использовать 6 мм крепежи с головкой болта DIN 95 3x40 мм

в) gi-magic® LED (вертикальная модель)

Надавите держатель (17) на штатив (11) и вставьте штатив в крепеж (14) на подвижной базе (12). Зафиксируйте держатель лампы (17) с помощью винта (18), расположенного с боку держателя, и закрепите штатив при помощи болта (13) и стопорного кольца (14). База предлагается в комплекте с пятью роликами, 2 из которых можно убирать (15). Наклоните вниз рычаг (16), чтобы ролик убрать. Поместите верхнюю часть лампы в держатель и зафиксируйте его болтом с шестигранной головкой (гаечный ключ в комплекте). Воткните штекер (6b) на проводе блока питания (7b) в гнездо (8b), расположенное на боковой стороне держателя (17). Вы услышите щелчок. Вставьте вилку блока питания (7b) в розетку. Теперь осветитель готов к работе.

5. Ввод прибора в эксплуатацию и работа с ним

Сначала вставьте штекер на проводе блока питания (6,а,б) в гнездо (8,а,б). Подсоедините блок питания (7,а,б) к сети. Напряжение, указанное в табличке с техническими данными на адаптере, должно соблюдаться во всех случаях. Наиболее подходящими величинами напряжения являются 230 В и 120 В.

Включение Выключение

Поверните реостат (9) по часовой стрелке. Когда вы услышите щелчок, это значит, что прибор включен.

Поверните реостат (9) против часовой стрелки до щелчка. Теперь осветитель выключен.

Диагностическую лампу также можно отключить, просто вытащив штекерную вилку из розетки.

Реостат

Желаемая яркость освещения может быть достигнута при помощи реостата (9). Чтобы увеличить яркость освещения, поверните реостат по часовой стрелке, чтобы уменьшить, поверните его против часовой стрелки.

Фокусировка

Фокусирующее кольцо (10) расположено на передней части головки осветителя и предназначено для контроля светового конуса осветителя.

Внимание:

Гибкую ручку осветителя не следует изгибать с очень маленьким радиусом, иначе произойдет преждевременный износ материала. При нормальном функционировании осветителя нижняя часть лампы (4) и универсальный зажим (1) и/или держатель для лампы (17) будут нагреваться в районе гнезда (8,а,б).

6. Чистка и дезинфекция

Перед чисткой или дезинфекцией осветителя, отсоедините блок питания от сети.

Чистка и/или дезинфекция

Поверхность осветителя gi-magic® LED может быть очищена с помощью влажного куска ткани. Дополнительно, дезинфекция может проводиться при помощи следующих дезинфицирующих средств:

Альдегиды (формальдегид, глутаралдегид, производные альдегиды), сурфактанты и спирты. Как средство для чистки и/или дезинфекции можно использовать мягкую ткань, по возможности без пуха.

Стерилизация

пожалуйста не простерилизуйте ri-magic® LED

7. Запасные части

№. 11340	Адаптер 230/120 В
№. 12850	Адаптеры EU
№. 12851	Адаптеры UK
№. 12849	Адаптеры US
№. 12852	Адаптеры AU

8. Технические характеристики

Модель:	ri-magic® LED настольный / настенный / вертикальный осветитель
Входной сигнал:	100V- 240V ~ / 50-60 Hz / 0.5A
Выход:	5V = 1.2A
Тип лампы:	LED
Рабочая температура:	от 0°C до +40°C, относительная влажность воздуха 30-75% (не конденсирующегося)
Хранение:	от 5°C до +50°C, относительная влажность воздуха не выше 85% (не конденсирующегося)
Вес:	Настольная и настенная модель: приблизительно 2,5 кг
Вертикальная модель:	приблизительно 7,5 кг

9. Техническое обслуживание.

Все вышеописанные инструменты и принадлежности к ним не требуют какого либо специального технического обслуживания. Как бы то ни было, если инструмент требуется проверить по какойто особенной причине, пожалуйста, верните его в компанию RIESTER или официальному дилеру RIESTER в вашем регионе. Адреса будут предоставлены Вам в соответствии с запросом.

10. Норматив:

Фотобиологическая безопасность ламп и систем ламп DIN EN 62471.2008.

IEC 60601-1



Riester bietet eine große Produktauswahl in den Bereichen

Blutdruckmessgeräte | Instrumente für H.N.O., Ophthalmologische Instrumente | Dermatologische Instrumente | Thermometer | Stethoskope | Stimmspiegel, Stimlampen, Untersuchungslampen | Laryngoskope | Gynäkologische Instrumente | Perkussionshämmer | Stimmgabeln | Produkte zur Blutstauung | Lungendruckmessgeräte | Dynamometer | Druckinfusionsgeräte | Veterinärmedizinische Instrumente | Arztkoffer/ -taschen

Die detaillierten Beschreibungen der Produkte finden Sie unter der jeweiligen Rubrik im Gesamtkatalog (Best. Nr. 51231-50). Oder gehen Sie online unter www.riester.de.



Riester offers a large selection of products in the areas of

Blood pressure measuring devices | Instruments for ENT, Ophthalmological instruments | Dermatological instruments | Thermometers | Stethoscopes | Head mirrors, Head lights, Examination lights | Laryngoscopes | Gynaecological instruments | Percussion hammers | Tuning forks | Products for blood stasis | Pulmonary pressure measuring devices | Dynamometers | Pressure infusion instruments | Veterinary instruments | Doctor's cases and bags

Detailed descriptions of the products can be found in the respective sections of the omnibus edition catalogue (Order No. 51232-50). Or online under www.riester.de.



Rudolf Riester GmbH

Postfach 35 • DE-72417 Jungingen
Germany

Tel.: +49 (0)74 77/92 70-0

Fax: +49 (0)74 77/92 70 70

info@riester.de • www.riester.de